
上海体育大学国际学生奖学金年度评审细则

(中国政府奖学金生适用)

Appendix: Detailed Rules and Regulations for the Annual Review of International Student Scholarships (for CSC students)

一、国际学生奖学金年度评审是指通过对享受各类奖学金在我校学习的、以及申请恢复各类奖学金在我校学习的国际学生（以下简称“奖学金生”）每年进行一次综合评价，决定其是否具有继续享受或者恢复享受奖学金的资格。

The annual review of international student scholarships refers to the comprehensive review of international students (hereinafter referred to as “scholarship students”) who enjoy all kinds of scholarships and apply for resuming all kinds of scholarships to study in our school once a year to determine whether they are qualified to continue to enjoy or resume the scholarship.

二、国际学生奖学金年度评审的内容为：

The contents of the annual review of international student scholarships are as follows:

1、学习成绩（30分），包括上学年第二学期、本学年第一学期的各科考试、考核成绩、汉语水平考试成绩（所有选课记录及成绩，以加盖教务处/研究生处公章的学生成绩单为准；汉语水平考试成绩以官方发布的 HSK 等级证书为准）；

1. Academic performance (30 points), including the examination of all subjects in the second semester of the last academic year and the first semester of the current academic year, and Chinese proficiency level (all courses selected records and results shall be subject to the student’s report card affixed with the official seal of the

Academic Affairs Office/Graduate Affairs Office; Chinese language proficiency level should be proved by HSK certificate or HSK score issued by official Chinese proficiency test center or Confucius Institutes);

2、学习/科研态度和考勤情况（20分）；

2. Learning/research attitude and attendance（20 points）；

3、道德品行（30分），包括行为表现和奖惩情况；

3. Moral fibre (30 points), including behavior performance, rewards and punishments;

4、活动表现（20分），包括参加活动情况，包括参加校园文化、学术交流、文体竞赛、志愿服务、公益慈善、社区共建等校内外各类活动；

4. Performance in activities(20 points), including participation in activities, including campus culture, academic exchanges, sports competitions, voluntary service, charity, community building, and other activities inside and outside the school;

5、导师、班主任/辅导员评价情况（定性评价）。

5. Evaluation of head-teachers/tutors or supervisors (qualitative evaluation).

三、评审意见：

Reviewers' Comment:

1、合格：60分及以上为合格。

1. Qualified: those who get 60 points or plus are qualified in the annual review.

2、不合格：中止/取消。

2. Unqualified: those who get less than 60 points are unqualified in the annual review and the reviewers' comment can be "suspend" or "cancel" the scholarship.

四、有下列情况之一者，中止其享受奖学金资格，中止期一年：

The person who is under any of the following cases shall be suspended from the scholarship for a period of one year:

1、获国际学生奖学金资助的本科生，考试成绩有三门及以上不及格者；

1. Undergraduate students who have won international student scholarships have failed in 3 or more examinations;

2、获国际学生奖学金资助的研究生，学位课程分数有两门及以上低于 75 分者；其他课程一门及以上低于 60 分者；开题报告未通过者；未在规定时间内修满学位规定学分者；接受汉语补习的奖学金生，未在规定时间内获得规定等级的汉语水平证书。

2. Graduate students who have won international student scholarships have two or more degree courses with a score below 75; other courses with one or more below 60; those who fail to pass the opening report; and those who fail to complete the required credits for the degree within a specified time; the scholarship students who are currently studying Chinese, fail to obtain the requested HSK certificate within the required time.

3、经常迟到、早退、经劝说不改，或旷课一学期累计超过总学时三分之一者；

3. Those who are often late, leave early, are persuaded not to change, or are absent from school for more than one-third of the total school hours;

4、缺考或无故旷考者；

4. Those who are absent from the examination or have not taken the examination

without acceptable reason;

5、违反中国法律法规，受到执法部门警告或警告以上处分者；

5. Those who violate the laws and regulations of China and are warned or punished by the law enforcement departments;

6、违反《上海体育学院学生违纪处分规定》（上体院院字[2017]88号）有关条款，受到记过及记过以上处分的。

6. Those who violate the provisions of the Regulations on Discipline Violation of Shanghai University of Sport (STYYZ [2017] No. 88), and those who have been punished with demerits.

五、被中止享受奖学金资格者，自下一学年开学起停发其奖学金。被中止奖学金者，可申请以自费的方式留校继续学习。中止奖学金后被批准留校继续学习者，可于中止期满前两个月向留学生办公室提出书面申请，参加当年的奖学金年度评审，如评审合格，经上级管理部门批准后，可自下一学年起恢复发给学生奖学金。

Those who have been suspended from enjoying scholarships will be suspended from the beginning of the next academic year. Those who have been suspended from enjoying scholarships may apply to stay at their own expense to continue their studies. After suspension of the scholarship, the student may apply in writing to the International Student Office two months before the termination of the scholarship to participate in the annual review of the scholarship in the current year. If the scholarship is qualified, it may be approved by the higher authorities. Scholarships may be resumed from the next academic year.

六、有下列情况之一者，取消其奖学金资格。被取消奖学金资格者，从公布之日起停发其奖学金生活费，其享受奖学金的资格不得再恢复。

The scholarship qualification shall be revoked if any of the following circumstances occur. If the scholarship qualification is canceled, the living expenses of the scholarship shall be suspended from the date of announcement, and their eligibility for the scholarship shall not be restored.

1、受到勒令退学或者开除学籍处分的；

1. Being ordered to drop out of school or to be expelled from school;

2、在校学习期间累计两次未通过年度评审的；

2. Failing to pass the annual review twice during the period of study in school;

3、无正当理由不参加年度评审的。

3. Failing to participate in the annual review without justifiable reasons.